

PÚBLICO
AU 308/00

Temor de tortura y detención en régimen de incomunicación

Índice AI: ASA 35/09/00/s
5 de octubre del 2000

FILIPINAS
Alber Ulavedes
Nasser Lalil
Radzmil Salahi
Radjae Alvares

Binajar Hussein

Nur Arabani
Salih Salahi
Alnasir Alih Parijal
Mobin Sappayani
Jalton Ahman

Las 10 personas cuyos nombres aparecen en el encabezamiento, una de las cuales, según los informes, tiene 15 años, fueron detenidas por las fuerzas armadas filipinas el 25 de septiembre durante el asalto a una mezquita en la isla de Jolo. El ejército afirma que son miembros del grupo armado de oposición Abu Sayyaf, últimamente conocido en todo el mundo tras una serie de secuestros de ciudadanos filipinos y extranjeros. En Filipinas suele interrogarse a los detenidos durante su interrogatorio.

Según los informes, los soldados encontraron armas y una granada en un armario de la mezquita, situada en Alar. Sin embargo, en una entrevista al diario *Philippine Daily Inquirer*, un líder religioso local ha afirmado que algunos de los detenidos eran personal de limpieza que trabajaba en la mezquita, y otros eran personas sin hogar que se refugiaban allí.

Los detenidos están en la cárcel provincial de Sulú, en el sur de Filipinas. Una delegación de la oficina local de la Comisión de Derechos Humanos de Filipinas ha intentado visitarlos en la cárcel, pero los guardias les impidieron entrar. No se sabe si a los detenidos se les ha permitido acceder a asistencia letrada o ver a sus familiares. Según la Comisión de Derechos Humanos, la policía local va a presentar cargos contra ellos.

INFORMACIÓN GENERAL

Según los informes, al menos 80.000 personas han huido de sus hogares en Jolo desde que las fuerzas armadas filipinas lanzaron una gran ofensiva el 16 de septiembre, con el despliegue, según informes, de 4.000 soldados de aire y tierra, para intentar rescatar a los 19 rehenes filipinos y extranjeros que retiene Abu Sayyaf. Los informes señalan que el secretario de Defensa filipino, Orlando Mercado, ha declarado que la ofensiva pretende también «destruir a Abu Sayyaf» para que el gobierno «conservara el respeto y la dignidad». Desde el inicio de la ofensiva militar, dos periodistas franceses que estaban en manos de Abu Sayyaf han escapado, y 12 religiosos filipinos han sido rescatados. Sigue sin saberse nada de otro filipino que lleva en cautiverio más de cinco meses, ni de tres malaisios y un estadounidense. Han sido detenidos 53 presuntos miembros de Abu Sayyaf.

Desde que comenzó la ofensiva, ha habido insistentes informes de violaciones de derechos humanos contra la población civil de Jolo por parte de las fuerzas armadas. Los civiles que huyen del conflicto han contado a los periodistas locales que el ejército ha efectuado bombardeos indiscriminados provocando víctimas civiles y ha llevado a cabo ejecuciones sumarias, detenciones arbitrarias y «desapariciones» de presuntos simpatizantes de Abu Sayyaf. Estos informes son difíciles de confirmar, ya que las fuerzas armadas controlan el acceso a las zonas afectadas y todas las comunicaciones telefónicas, incluidas las de telefonía móvil, están cortadas.

Al parecer, el grupo Abu Sayyaf, radicado en el archipiélago de Sulú, en el sur de Filipinas, cuenta con varios cientos de miembros armados, algunos de ellos de ideología islámica. El grupo ha presentado demandas políticas, pero también ha participado en actividades delictivas, como la extorsión. Asimismo ha perpetrado graves abusos contra los derechos humanos, como homicidios y secuestros. Al parecer, su apoyo se ha incrementado tras recibir, según los informes, grandes sumas por el rescate de rehenes occidentales recientemente liberados.

Amnistía Internacional ha condenado los abusos cometidos por Abu Sayyaf y ha instado al grupo a poner fin a los secuestros.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen telegramas, télex, fax, cartas urgentes o cartas por vía aérea en inglés o en su propio idioma:

- expresando su preocupación por la seguridad de los detenidos cuyos nombres aparecen en el encabezamiento e instando a las autoridades a que garanticen que no serán torturados ni maltratados;
- instando a que se les permita acceder inmediatamente a asistencia letrada, ver a sus familiares y recibir toda la atención médica que precisen;
- instando a que toda persona detenida como presunto miembro de Abu Sayyaf disfrute de los mismos derechos que cualquier otro presunto delincuente, y que aquellos contra los que hay algún cargo sean juzgados en un tribunal de justicia y según las normas de derechos humanos reconocidas internacionalmente;
- expresando su preocupación ante los informes de la población civil según los cuales las fuerzas armadas han cometido violaciones de derechos humanos durante las operaciones contra Abu Sayyaf, e instando a que todos estos informes sean objeto de una investigación exhaustiva e independiente, y que los responsables sean puestos a disposición judicial;
- instando a que se permita acceder sin restricciones a Jolo a observadores independientes de derechos humanos para que investiguen todos los informes sobre violaciones de derechos humanos.

LLAMAMIENTOS A:

Jefe del Estado Mayor de las Fuerzas Armadas de Filipinas

Chief of Staff, Armed Forces of the Philippines
General Angelo Reyes
GHQ, Camp Emilio Aguinaldo
EDSA, 1110 Quezon City
Filipinas

Fax: +632 911 7907 o 911 7783/ 911 7708

Tratamiento: Dear General Reyes / General

Director General de la Policía Nacional

Director General, Philippine National Police
Panfilo Lacson
National Headquarters
Camp Crame
EDSA, cor. Santolan Road
Quezon City
Filipinas

Fax: +63 2 722 5443 o 724 8763

Tratamiento: Dear Police Director General / Señor Director General de la Policía

Secretario del Interior y del Gobierno Local

Secretary of Interior and Local Government
Alfredo Lim
Dept of the Interior and Local Government
Francisco Gold Condominium II
EDSA cnr. Mapagmahal St
Diliman, Quezon City
Filipinas

Fax: +63 2 925 0332

Tratamiento: Dear Secretary Lim / Señor Secretario

COPIAS DE SUS LLAMAMIENTOS A:

The Jail Warden
Sulu Provincial Jail
Jolo
Sulu
Filipinas

Aurora Navarrete-Reciña
Chairperson, Commission on Human Rights
State Accounting Building
University of the Philippines Campus
Commonwealth Avenue
Diliman, 1100 Quezon City
Filipinas
Fax: +63 2 929 0102 / 631 6449
Correo-E: apnr@compas.com.ph

y a los representantes diplomáticos de Filipinas acreditados en su país.

ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 15 de noviembre del 2000.